

**Учредители:**

Министерство здравоохранения  
Российской Федерации  
И МГМУ  
имени И.М.Сеченова  
Издательский дом  
«Русский врач»

**ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР**

профессор **К.И. Григорьев**  
**НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ**  
профессор **Г.М. Перфильева**

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:**

академик РАМН **Н.И. Брико**  
академик РАМН **И.Н. Денисов**  
профессор **А.В. Голенков**  
канд. мед. наук **А.Ю. Бражников**  
докт. мед. наук **Н.Н. Камынина**  
канд. психол. наук **И.В. Островская**  
(зам. главного редактора)  
**О.Г. Позднякова**  
**В.А. Саркисова**  
канд. мед. наук **Н.В. Туркина**

**РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:**

канд. мед. наук **М.М. Авхименко**  
(Москва)  
профессор **С.И. Двойников** (Самара)  
профессор **А.Я. Иванюшкин**  
(Москва)  
профессор **Н.М. Насыбуллина**  
(Казань)  
профессор **В.Н. Петров**  
(Санкт-Петербург)  
канд. мед. наук **Т.В. Рыжонина** (Пенза)  
**В.Г. Царева** (Москва)  
профессор **А.С. Эйберман** (Саратов)

Зарегистрирован Государственным комитетом  
Российской Федерации по печати  
Регистрационный номер  
017930 от 22.07.98

Выходят 8 номеров в год

Полное или частичное воспроизведение  
или размножение материалов,  
опубликованных в журнале, допускается  
только с письменного разрешения  
Издательского дома «Русский врач»

Редакция не имеет возможности  
возвращать рукописи

За содержание рекламных материалов  
редакция ответственности не несет



Набор, верстка, дизайн,  
цветоделение выполнены  
в Издательском доме  
«РУССКИЙ ВРАЧ»

**СОДЕРЖАНИЕ**

**Вступительное слово профессоров**  
**К.И. Прощаева и А.Н. Ильницкого** **3**

**АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА**

А.Н. Ильницкий, К.И. Прощаев  
**Немного истории и современная**  
**концепция гериатрии** **4**

Н.Г. Петрова, А.Б.Филенко, Б.В. Эпельман  
**Медико-социальная помощь**  
**пожилым людям** **7**

А.Н. Ильницкий  
**Синдром старческой астении** **11**

И.П. Пономарева  
**Синдром падений** **14**

Н.М. Позднякова, О.А. Соколова  
**Синдром недостаточности питания** **18**

С.Г. Горелик  
**Пролежни** **21**

С.А.Богат  
**Саркопения как гериатрический**  
**синдром** **28**

А.Н. Кривцунов  
**Доврачебная помощь при переломах**  
**конечностей** **31**

Л. Ю. Варавина, И.С. Захарова  
**Доврачебная помощь при**  
**неотложных состояниях в домах-**  
**интернатах для пожилых**  
**граждан и инвалидов** **34**

А. Поведа Падилья  
**Особенности медикаментозного**  
**лечения пожилых людей** **36**

М.М. Киселевич  
**Медико-образовательные**  
**программы для пациентов** **38**

**ПРАКТИКУМ ДЛЯ МЕДСЕСТЕР** **26**

**ПРОФЕССИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА**

Л.А. Чекунова  
**Остеопороз – скрытая угроза**  
**здоровью** **41**

**СЕСТРИНСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ**

А.И. Мяжитова, Н.В. Туркина  
**Качество жизни пожилых людей**  
**с диагнозом катаракты как критерий**  
**оценки амбулаторного**  
**хирургического лечения** **45**

**ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ**

В.В. Люцко  
**Последишная подготовка**  
**средних медицинских работников**  
**по гериатрии** **49**

В.М. Ретнев  
**Анализ исследовательских**  
**дипломных работ студентов**  
**Санкт-Петербургского медицинского**  
**колледжа № 2** **51**

**ХРОНИКА**

**Международный день**  
**медицинской сестры** **20**

**ИНФОРМАЦИЯ**

**Три молочных продукта в день** **25**

**Как выжить в офисе в жару** **30**

**Борьба с сепсисом** **33**

**Тромбоз глубоких вен** **54**

Генеральный директор **Г.С. ЗОЛЬНИКОВА**  
**НОМЕР ГОТОВИЛИ:**

Зав. редакцией **М.В. ЗАЙЦЕВА**  
Редактор **В.С. ШЕСТОПАЛОВА**  
Корректор **Т.С. АВЕРКИНА**  
Верстка **А.Ю. ГОРОДЕЦКИЙ**  
Компьютерный набор **Е.А. КОЗЛОВСКАЯ**  
Выход в свет 22.07.14  
Формат 60х90/8. Заказ 42

Печать офсетная. Тираж 7100 экз

Цена свободная

Отпечатано в типографии ИП «Пушкарев С.В.»

127550, Москва, ул. Прянишникова, д. 8 А

Журнал входит в Российский индекс научного цитирования

На обложке: репродукция картины художника М. Кондратенко «Разговор с бабочкой».

**АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ:**

Москва, ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

**Для корреспонденции:** 119048, Москва,  
ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

**Телефоны:** 8 (499) 246-81-90,  
8 (499) 246-79-83 (факс)

**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)

**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)

**Подписной индекс по каталогу «Роспечать»**  
**47989**

© «Медицинская сестра», 2014

Журнал издаётся с 1942 г.

Ministry of Health  
of the Russian Federation  
I.M. Sechenov First Moscow  
State Medical University  
Russkiy Vrach (Russian Physician)  
Publishing House

**EDITOR-IN-CHIEF**  
Professor **K.I. Grigoryev**  
**RESEARCH ADVISOR**  
Professor **G.M. Perfilyeva**

**EDITORIAL BOARD:**  
Academician of the Russian Academy  
of Medical Sciences **N.I. Briko**  
Academician of the Russian Academy  
of Medical Sciences **I.N. Denisov**  
professor **A.V. Golenkov**  
cand. of Med. sci **A.Yu. Brazhnikov**  
MD **N.N. Kamynina**  
cand. of Psih. sci **I.V. Ostrovskaya**  
(Deputy Editor-in-Chief)  
**O.G. Pozdnyakova**  
**V.A. Sarkisova**  
cand. of Med. sci **N.V. Turkina**

**EDITORIAL COMMITTEE:**  
cand. of Med. sci **M.M. Avkhimenko**  
(Moscow)  
professor **S.I. Dvoynikov** (Samara)  
professor **A.Ya. Ivanyushkin** (Moscow)  
professor **N.M. Nasybullina** (Kazan)  
professor **V.N. Petrov**  
(Saint Petersburg)  
cand. of Med. sci **T.V. Ryzhonina**  
(Penza)  
**V.G. Tsareva** (Moscow)  
professor **A.S. Eiberman** (Saratov)

The journal was registered by the Press  
Committee of the Russian Federation under  
No. 017930 on July 22, 1998

Published 8 times a year

Reproduction of materials elsewhere  
or duplication of the materials published  
in the journal, in whole or in part, is not permitted  
without the written consent of the Russkiy Vrach  
(Russian Physician) Publishing House.

The editors have no opportunity  
of returning manuscripts.

The editors provide no warranty  
as to the contents of advertisements.

The journal is typeset, made up,  
designed, and color separated  
by the **RUSSKIY VRACH** (Russian  
Physician) Publishing House.



## CONTENTS

**Opening address of Professors  
K.I. Proshchaev and A.N. Ilnitsky** 3

### TOPICAL THEME

A.N. Ilnitsky, K.I. Proshchaev  
**Current concept of geriatrics  
in nursing** 4

N.G. Petrova, A.B. Filenko, B.V. Epelman  
**Organizing sociomedical care  
to the elderly** 7

A.N. Ilnitsky  
**Senile asthenia: Nursing care** 11

I.P. Ponomareva  
**Falling syndrome** 14

N.M. Pozdnyakova, O.A. Sokolova  
**Malnutrition syndrome** 18

S.G. Gorelik  
**Bedsore** 21

S.V. Bogat  
**Sarcopenia as a geriatric syndrome in  
nursing** 28

A.N. Krivtsunov  
**First aid for limb fractures** 31

L.Yu. Varavina, I.S. Zakharova  
**First aid in nursing homes for  
the elderly and disabled during  
emergencies** 34

A. Poveda Padilia  
**Nursing control over drug intake** 38

M.M. Kiselevich  
**Current ideas about therapeutic  
education: Role of a nurse** 38

**NURSE TRAINING** 26

### PROFESSION: THEORY AND PRACTICE

L.A. Chekunova  
**Osteoporosis is a latent health  
threat** 41

### NURSING STUDIES

A.I. Myazhitova, N.V. Turkina  
**Quality of life in the elderly diagnosed  
with cataract as a criterion for  
assessment of outpatient surgical  
treatment** 45

### EDUCATION: PROBLEMS AND SOLUTIONS

V.V. Lutsko  
**Postgraduate training of mid-level  
healthcare workers in geriatrics** 49

v.M. Retnev  
**Analysis of research diploma papers  
of the students of Saint Petersburg  
Medical College Two** 51

**CURRENT EVENTS** 20

**INFORMATION** 25, 30, 33, 54

General Director **G.S. ZOLNIKOVA**  
**THE ISSUE HAS BEEN PREPARED BY:**  
Managing Editor: **M.V. ZAITSEVA**  
Editor: **V.S. SHESTOPALOVA**  
Proof-reader: **T.S. AVERKINA**  
Maker-up: **A.Yu. GORODETSKY**  
Computerized compositor: **E.A. KOZLOVSKAYA**  
Signed for publication: 22.07.14  
Format: 60×90/8. Order: 42  
Uncontrolled price  
Offset printing. Circulation: 7100 copies  
Printed at the «Pushkaryov S.V.» printing-house:  
8 A, Pryanishnikov st., Moscow, 127550

**ADRESS OF THE EDITORIAL OFFICE END  
PUBLISHER:**  
11, Usacheva St., Build. 11–17, Moscow  
**For correspondence:** 11–17, Usacheva St.,  
Moscow 119048  
**Tel.:** 7 (499) 246-81-90  
**Secretariat (fax):** 7 (499) 246-79-83  
**E-mail:** [medsestra@rusvrach.ru](mailto:medsestra@rusvrach.ru)  
**Web-site:** [www.rusvrach.ru](http://www.rusvrach.ru)  
**ROSPECHAT catalogue**  
subscription index: 47989  
© «Meditsinskaya sestra», (Nurse), 2014  
The Journal was launched in 1942

## *Уважаемые коллеги!*



*Директор Научно-исследовательского медицинского центра «Геронтология»  
профессор **К.И. Прощаев***

В последнее время значительно повысилась роль средних медицинских работников в оказании помощи населению, особенно — людям пожилого и старческого возраста. Нередко именно от профессионализма медсестры, ее знаний в области ухода, от ее терпения, милосердия зависит исход заболеваний людей старших возрастных групп и качество их жизни.

В последние десятилетия гериатрия как наука и сфера практической деятельности претерпела значительные изменения, появилось много новых подходов, методов, технологий, для реализации которых нужны хорошо подготовленные, обученные средние медицинские работники. Современная медсестра должна знать, что такое синдром старческой астении, падений, недостаточности питания, как грамотно оказывать доврачебную помощь пожилым пациентам, контролировать прием медикаментов.

Этот номер посвящен вопросам гериатрии. Мы надеемся, что представленные материалы расширят ваши знания в данной области, а следовательно, — качество медицинской помощи пациентам старших возрастных групп.



*Заведующий кафедрой терапии и патологии пожилого возраста  
Института повышения квалификации Федерального медико-биологического агентства  
профессор **А.Н. Ильницкий***